

# EU-Baumusterprüfbescheinigung

Geräte zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen  
Richtlinie 2014/34/EU

Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung: **BVS 21 ATEX E 066 X**

Produkt: **Handlampe Typen 6141/\*-2S**

Hersteller: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**

Anschrift: **Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Deutschland**

Die Bauart dieses Produktes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.

Die Zertifizierungsstelle der DEKRA Testing and Certification GmbH, benannte Stelle Nr. 0158 gemäß Artikel 17 der Richtlinie 2014/34/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014, bescheinigt, dass das Produkt die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Produkten zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie erfüllt. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll BVS PP 21.2106 EU niedergelegt.

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen werden erfüllt unter Berücksichtigung von:

**EN IEC 60079-0:2018**  
**EN 60079-11:2012**

**Allgemeine Anforderungen**  
**Eigensicherheit „i“**

Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird in der Anlage zu dieser Bescheinigung auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Produktes hingewiesen.

Diese EU-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf den Entwurf und Bau der beschriebenen Produkte.

Für den Herstellungsprozess und die Abgabe der Produkte sind weitere Anforderungen der Richtlinie zu erfüllen, die nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt sind.

Die Kennzeichnung des Produktes muss die folgenden Angaben enthalten:

 **II 1G Ex ia IIC T4 Ga**  
**II 2D Ex ib IIIC T105°C Db IP68**

DEKRA Testing and Certification GmbH  
Bochum, 14.09.2021

  
\_\_\_\_\_  
Geschäftsführer



13 **Anlage zur**

14 **EU-Baumusterprüfbescheinigung**

**BVS 21 ATEX E 066 X**

15 **Beschreibung des Produktes**

15.1 **Gegenstand und Typ**

Handlampen Typen 6141/02-2S und 6141/12-2S

15.2 **Beschreibung**

Die Handlampen Typen 6141/02-2S und 6141/12-2S sind handgeführte Taschenlampen mit einem LED-Lampenmodul und werden mit 4 AA Batterien betrieben. Das Gehäuse besteht aus Polycarbonat (PC) mit einem Additiv für Gasanwendungen der Gruppe IIC und für Staubanwendungen der Gruppe IIIC.

Die Handlampe Typ 6141/02-2S unterscheidet sich nur in der Farbe von der Handlampe Typ 6141/12-2S.

Durch Einbringung eines Additivs in das PC Granulat des Gehäusematerials wird die Leitfähigkeit erhöht. Dadurch können die Handlampen in der Gasgruppe IIC und in der Zone 0 verwendet werden.

15.3 **Kenngößen**

15.3.1 Umgebungstemperaturbereich

$T_A = -20\text{ °C bis }+40\text{ °C}$

16 **Prüfprotokoll**

BVS PP 21.2106 EU, Stand 14.09.2021

17 **Besondere Bedingungen für die Verwendung (unverändert)**

Es dürfen nur die in der Betriebsanleitung gelisteten Batterien verwendet werden.

18 **Wesentliche Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen**

Die wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen sind durch die unter Abschnitt 9 gelisteten Normen abgedeckt.

19 **Zeichnungen und Unterlagen**

Die Zeichnungen und Unterlagen sind in dem vertraulichen Prüfprotokoll gelistet.



Translation

# EU-Type Examination Certificate

Equipment intended for use in potentially explosive atmospheres  
Directive 2014/34/EU

EU-Type Examination Certificate Number: **BVS 21 ATEX E 066 X**

Product: **Hand lamps types 6141/\*-2S**

Manufacturer: **R. STAHL Schaltgeräte GmbH**

Address: **Am Bahnhof 30, 74638 Waldenburg, Germany**

This product and any acceptable variations thereto are specified in the appendix to this certificate and the documents referred to therein.

DEKRA Testing and Certification GmbH, Notified Body number 0158, in accordance with Article 17 of Directive 2014/34/EU of the European Parliament and of the Council, dated 26 February 2014, certifies that this product has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of products intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the confidential Report No. BVS PP 21.2106 EU.

The Essential Health and Safety Requirements are assured in consideration of:

**EN IEC 60079-0:2018**  
**EN 60079-11:2012**

**General requirements**  
**Intrinsic Safety "i"**

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the product is subject to the Special Conditions for Use specified in the appendix to this certificate.

This EU-Type Examination Certificate relates only to the design and construction of the specified product. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this product. These are not covered by this certificate.

The marking of the product shall include the following:

 **II 1G Ex ia IIC T4 Ga**  
**II 2D Ex ib IIIC T105°C Db IP68**

DEKRA Testing and Certification GmbH  
Bochum, 2021-09-14

Signed: Jörg-Timm Kilisch

Managing Director



13 **Appendix**  
14 **EU-Type Examination Certificate**  
**BVS 21 ATEX E 066 X**

15 **Product description**

15.1 **Subject and type**

Hand lamps types 6141/02-2S and 6141/12-2S

15.2 **Description**

The hand lamps types 6141/02-2S and 6141/12-2S are handheld torches fitted with a LED lamp module and are powered by 4 AA cells. The housing is made of polycarbonate (PC) with an additive, for use in Gas Groups IIC and for use in Dust atmosphere Groups IIIC.

The hand lamp type 6141/02-2S differs only in colour from the hand lamp type 6141/12-2S.

By incorporating an additive into the PC granules of the housing material, the conductivity is increased. This allows the hand lamps to be used in Gas Group IIC and Zone 0.

15.3 **Parameters**

15.3.1 Ambient temperature range  $T_A = -20\text{ °C}$  up to  $+40\text{ °C}$

16 **Report Number**

BVS PP 21.2106 EU, as of 2021-09-14

17 **Special Conditions for Use**

It is allowed to use only the batteries listed in the manufacturer's instructions.

18 **Essential Health and Safety Requirements**

The Essential Health and Safety Requirements are covered by the standards listed under item 9.

19 **Drawings and Documents**

Drawings and documents are listed in the confidential report.

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA Testing and Certification GmbH  
Bochum, 2021-09-14  
BVS-Alh/Mu A20211090

  
\_\_\_\_\_  
Managing Director